

2452.



М. КОПКО.

БІБЛІОТЕКА МУЗИКАЛЬНА.

Число 3.

ЧАСТЬ ЦЕРКОВНА.

НА РОЖДЕСТВО  
ХРИСТОВО.

25 с.





М. КОПКО.



БІБЛІОТЕКА МУЗИКАЛЬНА.

Число 3.

ЧАСТЬ ЦЕРКОВНАЯ.

Nr invent. 2752.



Ч. 8582.

ДОЗВОЛЕНО ПЕЧАТАТИ.

Отъ Гр. к. Еп. Ординаріята.

Перемышль 2. Липня 1900.

† КОНСТАНТИНЪ  
ЕПИСКОПЪ.



## На Рождество Христово.

### I. Тропарь (глазъ 4).

*Andante*

Рож-де-стко Тво в Хрі-сте Бб-же  
машъ вб-сі - я мі - ро-ки ск'єткъ ра-зз-  
амъ въ німх бо зв'єздамъ са8-жацін зв'є-  
до - ю ої - чд - хс - ся Те - б'є кла-намъ

ти съ солнцѣ прѣк-дѣ, и Тѣ-кѣ вѣ-  
дѣ-ти въ вѣсоты вѣ-сто-ка, Го-спо-ди  
слав-ка Тѣ-кѣ.

2. Вселенная весели ся.

*Adagio*  
Adagio  
Всѣ-лѣн-на-мѣ вѣ — се-ли са  
Богъ отъ Дѣ-кѣ днесъ ро-дѣ са

ко ве-ртѣ-пѣ со вы-длѣ-ти  
ко-то-ро-мѣ са кла-на-ти  
Ца-ри-е Ца-ри-е при-хѣ-да-ти.

Ліванъ, смурнъ, злато дары,

Ихъ принесли тріе Цари,

2. Некорожденъ Цареви,

Беселенныя Господеви

Отдаются, отдаются оумильно.

Пастыріе привѣгаютъ,

Со свирѣлми поклонъ даютъ.

2. Познавши Бога рожденна

Отъ Маріи воплощенна

Чистымъ — чистымъ Дѣвицы.

Ішніфе несмѣтій сѧ,  
Бесе́ле днѣсь роди́ся:

2. Сей плодъ Тѣкъ вѣдѣтъ въ радость  
И веселіе въ сладость,  
Отъ нынѣ — отъ нынѣ на вѣки.

Пастырьамъ оуподобѣмсѧ,  
Рождѣнномъ поклонѣмсѧ,

2. Бы йзволилъ мѣръ намъ дѣти,  
Скорбы въ радость премѣниять,  
Бѣрвющимъ, кѣрвющимъ въ Него.

Тамъ Ангели приниціютъ,  
Слава во вѣшнихъ глашакъ;

2. Рождѣнномъ Отрочети,  
Поспѣшаютъ кланятъ,  
Бѣзслѣхъ — въ бѣзслѣхъ лѣжащъ.

3. Богъ предвѣчный.

*Lento*

2

Bogъ предвѣчный на - ро-дик - сѧ

прій - шоль днесь съ не - бесъ а - бы  
кадрѣль людъ свой весь, И ѿ - тѣ - шилъ

см.

Бъ Ендеемъ народилъ,

2. Мессія Христосъ нашъ,  
И Панъ нашъ для всѣхъ насъ,  
Намъ нарѣдилъ сѧ.

Ознаймилъ то Інгелъ Божій,

2. Наперѣдъ пастырь мъ  
И вчера звѣздары мъ,  
И земными звѣрами.

Дѣва Сына, гдѣ породила,

2. Звѣзда ста, гдѣ Христъ,

Ни<sup>к</sup>кст<sup>а</sup> пречиста,  
Сына повила.

Тр<sup>т</sup>е Цар<sup>и</sup> ид<sup>т</sup>ти съ д<sup>а</sup>ры,  
2. До Ендре<sup>ем</sup> м<sup>к</sup>ста,  
Где Д<sup>ж</sup>ка пречиста  
Сына повила.

Зв<sup>к</sup>зда им<sup>з</sup> съ об<sup>л</sup>акамила,  
2. Из д<sup>ор</sup>оз<sup>к</sup> о<sup>г</sup>б<sup>о</sup>з<sup>к</sup>,  
При вол<sup>к</sup>, при осл<sup>к</sup>.  
Им<sup>з</sup> юз<sup>н</sup>аймила.

Тр<sup>т</sup>е Цар<sup>и</sup> где ид<sup>т</sup>те?  
2. Ид<sup>т</sup>мо къ Ендре<sup>ем</sup>,  
Жела<sup>ем</sup> съ поко<sup>ем</sup>,  
И покерн<sup>ем</sup> съ.

Инши<sup>м</sup> п<sup>т</sup>ем<sup>х</sup> покерн<sup>ели</sup>,  
2. Поган<sup>и</sup>, в<sup>з</sup>аст<sup>д</sup>ни,  
Безбожни Ирод<sup>и</sup>  
Не повид<sup>ели</sup>.

Иисус<sup>и</sup> ангел<sup>и</sup> м<sup>б</sup>кила,  
2. Съ дитятком<sup>и</sup> и съ мат<sup>ко</sup>ю.

Съ быдлѣткомъ съ ослѣткомъ  
Най сѧ хоронитъ.

„Слѣка Бѣгъ“ заспѣваймо,  
2. Чѣсть Гынѣ Божомъ,  
Икѣ Панѣ нашомъ,  
Поклонъ єтдаймо!

4. Радость сѧ намъ явле.

*Adagio*

Rá-дость сѧ намъ ѹк - ла -  
етъ Дѣ-ва Гы-на раж - да -  
етъ, Нѣ - кѣ - сѧ Нѣ - кѣ - сѧ

Не - бе - са по - ютъ по - ютъ

*tutti*  
f

Ин - ге - лы са оу — ди — влѣ - ютъ

\* пасты - рі - е по — клонъ дѣ — ютъ

На - рождѣн - но - мъ.

Ішенифе старенкій, плаче Іисусъ маленький  
2. Помагай, помагай, помагай, Гро, Гро 2.  
Чистой Дѣвѣ колысати,  
И пѣснь Гемъ заспѣвати,  
Людмилѣ Панѣ нашъ!

Оубо́го сѧ народи́лъ, бого́того засмѣти́лъ

2. Иро́да, Иро́да, Иро́да, злого, злого 2.

Сынъ бо дѣти забыва́етъ.

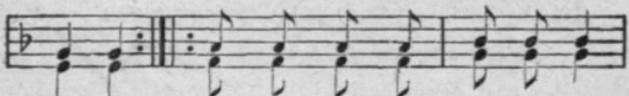
Христа оубы́ти шокáетъ,

Нарождённа́го !

5. Богъ ся рождаєтъ.



Богъ сѧ рож - да - ётъ ктожъ Го мόже  
Ій - съсъ Місъ й - ма Ма-ри - я Місъ



зна - ти Тытъ йн - ге - ли чъдят - сѧ  
ма - ти а вѣлкъ сто - итъ тру - сят - сѧ



рож - дён - но - го бо - ют - сѧ па - сты - рі - в  
о - селъ смѣтно па - сят - сѧ,



Клам-чтъ Бó-га въ плаоти бачтъ тѣтъ же



тѣтъ же тѣт-же тѣт-же тѣтъ!

Марія М8 мати прекрасно спѣкаетъ.  
И ликъ ангелскій Єй допомагаетъ,  
Тѣтъ ангелы чадятъ и т. д.

Іоаніфъ старенъкій колишишетъ дитятко,  
Люляй же, люляй мале отрочатко:

Тѣтъ ангелы чадятъ и т. д.

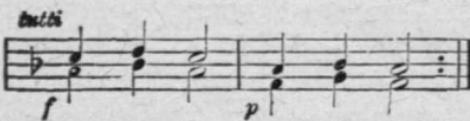
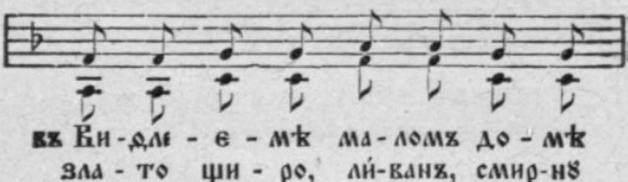
### 6. Нынѣ Адамѣ.



Ны-нѣ А-дѣ-мѣ коз-ке-се-ли - ся  
Е - ка прамати єтъ слезъ отрѣ ся,



*solti*



ро - дн - сѧ, я - вѣ - сѧ.  
отъ ко - стокъ, рекъ пророкъ.

Еси патріарси, и кен прорόцы,  
Дикъ Бого-Отецъ сх нýми и Отрóцы,

Торжествуйте, кѣно вѣсъ свѣтъ,  
Ты оуступай вѣтхій закѣтъ,

2. Новый зъ неба, єго трéба,

Было давно, нынѣ ѹвнѣ,

Настанѣ, Богъ даѣ

Же зъ ємпіръ, въ радостъ міръ,

Отéцъ Сына намъ єдина

Низпослалъ, даровалъ.

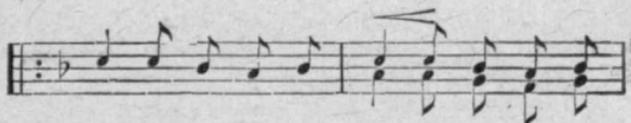
### 7. Небо и земля.

*Andante*

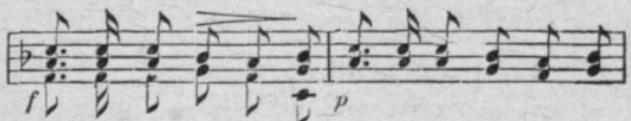
p

Нé-бо и зем-ля, нé-бо и зем-ля  
Ин-ге-лы людемъ, Инге-лы людемъ

ны - нкъ тор - же - ствъ - ютъ  
ке - се - - ло спраз - днъ - ютъ



Христосъ ро-дѣ сѧ Богъ копло-ти сѧ



Ин-гѣ-лы спѣвѣютъ, Ца-рі-е ви-тѣ-ютъ,



покло-ни отда-ютъ Па-сты-рі-е гра-ютъ



Чѣ-до, чѣ-до по-вѣ-да - - ютъ

Бо Ендреемъ 2. кесѣла новына,

Чистамъ Дѣка 2. породыла Сына,

Христосъ родѣ сѧ, и т. д.

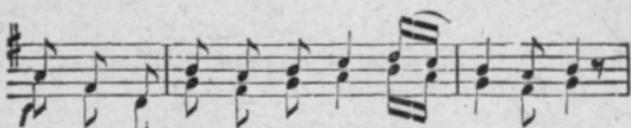
Слово Отчие 2. взамо на сѧ тѣло,  
Бѣ тѣмнѣстѣхъ земныxъ 2. солнце заскѣтіло.  
Христосъ роди сѧ, и т. д.

Пингелы слѣжатъ 2. своеимъ королю,  
И ко вѣртишѣ 2. творятъ Его вѣлю,  
Христосъ роди сѧ, и т. д.

### 8. Христосъ родися.

*Moderato*

Христосъ ро-дѣ сѧ, Богъ копло-ти сѧ,  
Ехъ стайнъ оу-бѣ-гой, ни-щетѣ многой,  
ко Еи-дле-емъ ской та-ски-нѣкъ,  
ке-лі-ж радость всѣмъ нынѣ,  
Ии - ге - лы спѣваютъ, честь Е - мъ



Бт-дá-ютъ Бó-г8 и Ткор-ц8 ско - е - м8



Ди - к8й че - ло - в8к-че з8 рождестка тб-го



Христосъ ко отъ й-да спа-се д8шъ многъ



и бтъ ра - бó - т8й в8ра - жi - А.

---

9. Дивная новина.\*)

*Adagio*

3  
4

*p*

Ди-вна — ла но — ви — на

ни-нѣк Ди-ка Сы - на по - ро - ди-ла

къ Бидле-е - мѣкъ Ма-рі-а є - ди - на.

Не къ царской палатѣ,  
Но между быдлата,  
2. Ео пестини, ко йскини  
И треба кѣмъ знати.

\* Напѣвъ зъ окрестности Перемышля.

На рѣкахъ тѣмаетъ  
Такъ ємъ спѣваєтъ,

2. Наймилѣйшимъ своимъ єыномъ  
Его называютъ.

10. „Нова радость стала“.

*Lento*

Но - ка ра - дость ста - ла

й - ка не ву - ба - ла

надъ киртѣ — помъ зеквада й - - сна

надъ кир-те-помъ зеквада йсна



свѣтло за - сі - - а - аа.

Где Христосъ родися, въ Дѣкы коплотися.  
Ихъ чловѣкъ въ пеленами отъ бого покися. 2.

Ингели спѣваютъ, слава восклицаютъ,  
На небеси и на земли, покой возглашаютъ. 2.

Дакидъ выгракаетъ, въ гѣсли обѣдаряетъ,  
Шелодѣйно и предѣйно, Блага выхвалѧетъ. 2.

И мы тожъ спѣваймо, Христа прославлаймо,  
Изъ Марии рожденаго, смиренно благаймо. 2.





## Бібліотека музикальна.

Ц. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 11 поручено черезъ Выс.  
п. к. Раду школьному кр. до ужитку въ школахъ

<b>Ч. 1. Св. Литургія</b>	на голосы	50 с.
<b>Ч. 2. Пѣсни церковній</b>	на 2 и 3 голосы . . . . .	50 "
<b>Ч. 3. Коляды</b>	(на 3 голосы)	25 "
<b>Ч. 4-5. "Школанародна"</b>	Часть I. II. . . . .	50 "
<b>Ч. 6. На св. Великій Постъ</b>	25 "	
<b>Ч. 7. Наші думы — наші пѣсни</b>	25 "	
<b>Ч. 8. Закладайте хоры</b>	. 10 "	
<b>Ч. 9. Тропари воскресны</b>	. 25 "	
<b>Ч. 10 Ночь Виолеемска</b>	(Пѣсни) 50 "	
<b>Ч. II. На Воскресеніе Христ.</b>	25 "	
<b>Ч. 12. На св. Вечеръ</b>	(Коляды) 25 "	
<b>Ч. 13. "Школа народна"</b>	Часть III. IV. . . . .	50 "
<b>Ч. 14. Наші думы</b>	(69 пѣсень) 1·10 "	

### „САМОУЧНА“

пôдручникъ до науки спѣву.

Цѣна 1 кор., съ оправою въ полотно 1·10 с.

Получити можна пôдъ адресою:

о. М. КОПКО въ Перемышли,  
або въ книгарняхъ.